

Erkoplast PLA-R/-T/-W rosa/transparent/weiß

PLA-Griffe high/flat



DE: Gebrauchsanweisung

Zweckbestimmung: Tiefziehmaterial und Zubehör für die Herstellung von kieferorthopädischen und zahnärztlichen Geräten.

Einsatzgebiet: Erkoplast PLA-T/-W, zur Herstellung individueller Abdrucklöffel. Erkoplast PLA-R, zur Herstellung von Basisplatten und Bisschablonen. PLA-Griffe, Griff zur Anbringung an individuelle Abdrucklöffel aus Erkoplast PLA.

Herstellung, siehe Tiefziehtechnik-Broschüre und Videos, www.erkodent.com  

Kontraindikationen: Bei bereits bekannter allergischer Reaktion auf Kunststoffe sollte eine spezifische Allergie auf Erkoplast PLA-R/-T/-W (PLA) und PLA-Griffe (PLA) ausgeschlossen werden.

Vorsichtsmaßnahmen: Erkoplast PLA-R/-T/-W und PLA-Griffe werden ausschließlich für die oben genannten Apparaturen empfohlen. Lagerhinweise beachten.

Achtung: Die Verwendung ist auf die Herstellung von zahnärztlichen und kieferorthopädischen Apparaturen begrenzt. Die Verwendung unterliegt der Verantwortung des Behandlers. Verwendung nur auf Empfehlung oder Verschreibung eines dazu berechtigten Behandlers. Nur zur einmaligen Verwendung (Tiefziehen). Allergische Reaktionen sind unwahrscheinlich, können jedoch nicht ausgeschlossen werden. Fehlerhafte Verarbeitung kann dazu führen, das Risse, Brüche und scharfe Kanten entstehen. Bei kleinen Abbrüchen besteht die Gefahr einer Aspiration.

Erkoplast PLA-R/-T/-W (Circawerte): Dichte 1,24 g/cm³, E-Modul 3500 MPa, Bruchdehnung 5 %, Wasseraufnahme 0,1 %, Temperaturbeständigkeit 55 °C

EN: Instructions for use

Intended use: Thermoforming sheets and accessories for the manufacture of apparatus for dental and orthodontic treatment.

Field of application: Erkoplast PLA-T/-W is thermoformed to fabricate intra-oral appliances such as individual impression trays, Erkoplast PLA-R is thermoformed to fabricate intra-oral appliances such as bite plates. PLA-handles to be attached to individual impression trays made from Erkoplast PLA.

Fabrication, see thermoforming technique brochure and videos, www.erkodent.com  

Contraindications: In case of already known allergic reaction to plastics a specific allergy to Erkoplast PLA-R/-T/-W (PLA) and PLA-handles should be excluded.

Precautionary measures: Erkoplast PLA-R/-T/-W and PLA-handles are only recommended for the above mentioned devices. Observe storage instructions.

Attention: The use is limited to the production of dental and orthodontic appliances. Use is the responsibility of the dentist. Use only on the recommendation or prescription of an authorised dentist. For single use only (thermoforming). Allergic reactions are unlikely, but cannot be excluded. Incorrect processing can lead to cracks, fractures and sharp edges. There is a risk of aspiration in the case of small breakages.

Erkoplast PLA-R/-T/-W (approx. values): density 1.24 g/cm³, modulus of elasticity 3500 MPa, elongation at break 5 %, water absorption 0.1 %, temp. resistance 55 °C

FR: Instructions d'utilisation

Application prévue: Feuilles de thermoformage pour la fabrication d'appareils destinés aux traitements dentaires et orthodontiques.

Champ d'application: Erkoplast PLA-T/-W est thermoformé pour réaliser des appareils intra-oraux comme des porte-empreintes individuels, Erkoplast PLA-R est thermoformé pour réaliser des appareils intra-oraux comme des plaques-bases. PLA-manches, pour fixer aux porte-empreintes individuels en Erkoplast PLA.

Fabrication, voir la brochure sur la technique de thermoformage et les vidéos, www.erkodent.com  

Contre-indications: En cas de réaction allergique déjà connue aux plastiques, une allergie spécifique à l'Erkoplast PLA-R/-T/-W (PLA) et PLA-manches (PLA) doit être exclue.

Mesures de précaution: Erkoplast PLA-R/-T/-W et PLA-manches ne sont recommandés que pour les appareils mentionnés ci-dessus. Respectez les instructions de stockage.



Attention: l'utilisation est limitée à la production d'appareils dentaires et orthodontiques. L'utilisation est de la responsabilité du dentiste. A n'utiliser que sur la recommandation ou la prescription d'un dentiste agréé. A usage unique (thermoformage). Les réactions allergiques sont peu probables, mais ne peuvent être exclues. Un traitement incorrect peut entraîner des fissures, des fractures et des arêtes vives. Il y a un risque d'aspiration en cas de petits bris.

Erkoplast PLA-R/-T/-W (valeurs approx.): densité 1,24 g/cm³, module d'élasticité 3500 MPa, elongation de rupture 5 %, absorption d'eau 0,1 %, résistance à la température 55 °C

IT: Istruzioni per l'uso

Scopo previsto: Termoformatura di lastre per la produzione di apparecchi per il trattamento dentale e ortodontico.

Campo di applicazione: Erkoplast PLA-T/-W, per la realizzazione di portaimpronte individuali. Erkoplast PLA-R, per la realizzazione di Base plates e placche di articolazione. Manici PLA, manico per la applicazione a portaimpronte realizzati in PLA.

Produzione, vedi brochure e video sulla tecnica di termoformatura, www.erkodent.com  

Controindicazioni: In caso di reazione allergica alla plastica già nota, si dovrebbe escludere una specifica allergia all'Erkoplast PLA-R/-T/-W (PLA) e PLA-manici (PLA).

Misure precauzionali: Erkoplast PLA-R/-T/-W e PLA-manici è consigliato solo per i dispositivi sopra citati. Osservare le istruzioni per la conservazione.

Attenzione: l'uso è limitato alla produzione di apparecchi dentali e ortodontici. L'uso è responsabilità del dentista. Utilizzare solo su raccomandazione o su prescrizione di un dentista autorizzato. Solo per uso singolo (termoformatura). Reazioni allergiche sono improbabili, ma non possono essere escluse. Una lavorazione non corretta può portare a incrinature, fratture e spigoli vivi. C'è il rischio di aspirazione in caso di piccole rotture.

Erkoplast PLA-R/-T/-W (Valori circa): densità 1,24 g/cm³, modulo di elasticità 3500 MPa, tensione di snervamento 5 %, assorbimento d'acqua 0,1 %, resistenza alla temperatura 55 °C



Erkoplast PLA-R/-T/-W rosa/transparent/weiß PLA-Griffe high/flat



ES: Instrucciones para el uso

Propósito previsto: láminas de termoformado y accesorios para la fabricación de aparatos para tratamientos dentales y ortodónticos.

Ámbito de aplicación: Erkoplast PLA-T/-W, para la fabricación de cubetas de impresión individuales. Erkoplast PLA-R, para la fabricación de planchas base y plantillas de mordida. Empuñaduras PLA, empuñadura para la fijación a cubetas de impresión individuales de Erkoplast PLA.

Fabricación, véase el folleto y los videos sobre la técnica de termoformado, www.erkodent.com  

Contraindicaciones: En caso de una reacción alérgica ya conocida a los plásticos, debe excluirse una alergia específica al Erkoplast PLA-R/-T/-W (PLA) y empuñaduras PLA (PLA).

Medidas de precaución: Erkoplast PLA-R/-T/-W (PLA) y empuñaduras PLA sólo se recomienda para los dispositivos mencionados anteriormente. Observe las instrucciones de almacenamiento.



Atención: El uso se limita a la producción de aparatos dentales y de ortodoncia. El uso es responsabilidad del dentista. Sólo se puede utilizar por recomendación o prescripción de un dentista autorizado. Para un solo uso (termoformado). Las reacciones alérgicas son poco probables, pero no se pueden excluir. Un procesamiento incorrecto puede provocar grietas, fracturas y bordes afilados. Existe un riesgo de aspiración en caso de pequeñas roturas.

Erkoplast PLA-R/-T/-W (valores aprox.): densidad 1,24 g/cm³, módulo de elasticidad 3500 MPa, elongación de rotura 5 %, absorción de agua 0,1 %, resistencia a la temperatura 55 °C

BG: Инструкции за употреба (Bulgarisch)

Предназначение: материал за термоформоване и аксесоари за производство на ортодонтични и стоматологични апарати.

Приложение: Erkoplast PLA-T/-W, за производство на индивидуални отпечатъчни тави. Erkoplast PLA-R, за производство на базови плочи и шаблони за захвапки. Дръжки от PLA, Дръжка за прикрепване към индивидуални тави за отпечатъци, изработени от Erkoplast PLA.

Изработване, вижте брошура за техниката на термоформоване и видеоклипове, www.erkodent.com  

Противопоказания: Ако вече е известна алергична реакция към пластмаси, трябва да се изключи специфична алергия към Erkoplast PLA-R/-T/-W (PLA) и дръжки от PLA (PLA).



Предпазни мерки: Дръжките Erkoplast PLA-R/-T/-W и PLA се препоръчват за използване само с горелосочените уреди. Спазвайте инструкциите за съхранение.

Внимание: Използването е ограничено до производството на стоматологични и ортодонтични апарати. Употребата е отговорност на клинициста. Използвайте само по препоръка или рецепта на оторизиран специалист. Само за еднократна употреба (дълбоко изтегляне). Алергичните реакции са малко вероятни, но не могат да бъдат изключени. Неправилната обработка може да доведе до пукнатини, счупвания и остри ръбове. С малки почивки има риск от аспирация.

Erkoplast PLA-R/-T/-W (Стойности около): плътност 1,24 g/cm³, модул на еластичност 3500 MPa, удължение при счупване 5 %, абсорбция на вода 0,1 %, устойчивост на температура 55 °C

CZ: Návod k použití (Tschechisch)

Určené použití: termoformovací materiál a příslušenství pro výrobu ortodontických a zubních pomůcek.

Použití: Erkoplast PLA-T/-W, pro výrobu jednotlivých otkovacích misek. Erkoplast PLA-R pro výrobu základních desek a skusových šablon. Úchyty PLA, Rukojeť pro upevnění na jednotlivé otkovací misky z Erkoplastu PLA. Výroba, viz brožura a video o technice tepelného tvarování, www.erkodent.com  

Kontraindikace: Pokud je již známa alergická reakce na plasty, je třeba vyloučit specifickou alergii na Erkoplast PLA-R/-T/-W (PLA) a PLA rukojeti (PLA).



Bezpečnostní opatření: Rukojeti Erkoplast PLA-R/-T/-W a PLA se doporučují používat pouze s výše uvedenými spotřebiči. Dodržujte pokyny pro skladování.

Pozor: Použití je omezeno na výrobu zubních a ortodontických přístrojů. Za použití odpovídá lékař. Používejte pouze na doporučení nebo na předpis autorizovaného lékaře. Pouze pro jedno použití (hluboké kreslení). Alergické reakce jsou nepravděpodobné, ale nelze je vyloučit. Nesprávné zpracování může vést k prasklinám, prasklinám a ostrým hranám. S malými přestávkami existuje riziko aspirace.

Erkoplast PLA-R/-T/-W (Circa hodnoty): hustota 1,24 g/cm³, modul pružnosti 3500 MPa, prodloužení při přetžení 5 %, absorpce vody 0,1 %, teplotní odolnost 55 °C

DK: Brugsanvisning (Dänisch)

Anvendelse: Termoformingsmateriale og tilbehør til fremstilling af ortodontiske og dentalapparater.

Anvendelse: Erkoplast PLA-T/-W, til fremstilling af individuelle aftryksbakker. Erkoplast PLA-R, til fremstilling af grundplader og bidskabeloner. PLA-håndtag, Håndtag til fastgørelse til individuelle aftryksbakker af Erkoplast PLA. Fremstilling, se brochure og videoer om termoformningsteknik, www.erkodent.com  

Kontraindikationer: Hvis allergisk reaktion over for plast allerede er kendt, bør specifik allergi også være for Erkoplast PLA-R/-T/-W (PLA) og PLA-håndtag (PLA) udelukkes.

Forholdsregler: Erkoplast PLA-R/-T/-W og PLA-håndtag anbefales kun til brug med ovennævnte apparater. Overhold opbevaringsanvisningerne.



Opmærksomhed: Brug er begrænset til fremstilling af tand- og tandlægeudstyr. Brug er klinikerens ansvar. Brug kun efter anbefaling eller recept fra en autoriseret praktiserende læge. Kun til engangsbrug (dyb tegning). Allergiske reaktioner er usandsynlige, men kan ikke udelukkes. Forkert behandling kan føre til revner, brud og skarpe kanter. Ved små pauser er der risiko for forhåbning.

Erkoplast PLA-R/-T/-W (Omkring værdier): densitet 1,24 g/cm³, elasticitetsmodul 3500 MPa, forlængelse ved brud 5 %, vandabsorption 0,1 %, temperaturrestand. 55 °C

EE: Kasutusjuhend (Estrnisch)

Kasutusotstarve: termovormimaterjal ja tarvikud ortodontiliste ja hambarvisedmette valmistamiseks.

Kasutamine: Erkoplast PLA-T/-W, individuaalsete jäljendussalveste valmistamiseks. Erkoplast PLA-R, alusplaatide ja hammustusmallide valmistamiseks. PLA käepidemed, Käepide Erkoplast PLA-st valmistatud individuaalsete jäljendusplaatide kinnitamiseks.

Valmistamine, vt termovormimistehnika brošüür ja videod, www.erkodent.com  

Vastunäidustused: Kui allergiline reaktsioon plastide suhtes on juba teada, tuleb välistada spetsiifiline allergia Erkoplast PLA-R/-T/-W (PLA) ja PLA käepidemet (PLA) suhtes.

Ettevaatusabinõud: Erkoplast PLA-R/-T/-W ja PLA käepidemed on soovitatav kasutada ainult eespool nimetatud seadmetega. Järgige hoiustamisjuhiseid

Tähelepanu: kasutamine on piiratud hambaravi- ja ortodontiliste abivahendite tootmisega. Kasutamine on arsti vastutusel. Kasutage ainult volitatud arsti soovitusel või ettekirjutusel. Ainult ühekordseks kasutamiseks (sügavjoonistamine). Allergilised reaktsioonid on ebatõenäolised, kuid need ei saa välistada. Vale töötlemine võib põhjustada pragusid, purunemisi ja teravaid servi. Väikeste pausidega on oht põrgida.

Erkoplast PLA-R/-T/-W (Umbkaudsed väärtused): tihedus 1,24 g/cm³, elastsusmoodul 3500 MPa, purunemisvenivus 5 %, veemivamus 0,1 %, vastupidavus temp. 55 °C



Erkoplant PLA-R/-T/-W rosa/transparent/weiß PLA-Griffe high/flat



GR: Οδηγίες χρήσης (Griechisch)

Προβλεπόμενη χρήση: υλικό θερμοδιαμόρφωσης και εξαρτήματα για την κατασκευή ορθοδοντικών και οδοντιατρικών συσκευών.

Εφορμογή: Erkoplant PLA-T/-W, για την παραγωγή μεμονωμένων δίσκων αποτύπωσης. Erkoplant PLA-R, για την παραγωγή πλακών βάσης και προτύπων δαγκώματος. Λαβή για την προσάρτηση σε μεμονωμένους δίσκους αποτύπωσης από Erkoplant PLA.

Κατασκευή, βλ. φυλλάδιο και βίντεο για την τεχνική θερμοδιαμόρφωσης, www.erkodent.com  

Αντενδείξεις: Εάν η αλλεργική αντίδραση στα πλαστικά είναι ήδη γνωστή, θα πρέπει να αποκλειστεί η ειδική αλλεργία στο Erkoplant PLA-R/-T/-W (PLA) και στις λαβές PLA (PLA).

Προφυλάξεις: Οι λαβές Erkoplant PLA-R/-T/-W και PLA συνιστώνται μόνο για χρήση με τις παραπάνω συσκευές. Τηρείτε τις οδηγίες αποθήκευσης.

Προσοχή: Η χρήση περιορίζεται στην κατασκευή οδοντιατρικών και ορθοδοντικών συσκευών. Η χρήση είναι ευθύνη του ιατρού. Να χρησιμοποιείται μόνο μετά από σύσταση ή συνταγή εξουσιοδοτημένου ιατρού. Μόνο για μία χρήση (βαθύ σχέδιο). Οι αλλεργικές αντιδράσεις είναι απίθανες, αλλά δεν μπορούν να αποκλειστούν. Η ασφαλή επεξεργασία μπορεί να οδηγήσει σε ρωγμές, ρωγμές και αιχμηρές άκρες. Με μικρά διαλύματα υπάρχει κίνδυνος αναρρόφησης.



Erkoplant PLA-R/-T/-W (Περιπου αβές): πυκνότητα 1,24 g/cm³, συντελεστής ελαστικότητας 3500 MPa, επιμήκυνση στη θραύση 5%, απορρόφηση νερού 0,1%, αντίσταση θερμοκρασίας 55 °C

HU: Használati utasítás (Ungarisch)

Rendeltetésszerű felhasználás: hőformázó anyag és tartozékok fogszabályozó és fogászati készülékek gyártásához.

Alkalmazás: Erkoplant PLA-T/-W, egyedi lenyomatú tálcák gyártásához. Erkoplant PLA-R, alaplemezek és harapószablonok gyártásához. PLA fogantyúk,

Erkoplant PLA-ból készült fogantyú az egyedi lenyomatgyűjtő tálcákhoz való rögzítéshez.

Gyártás, lásd a hőformázási technikáról szóló brosúrát és videókat, www.erkodent.com  

Ellenjavallatok: Ha már ismert a műanyagokkal szembeni allergiás reakció, ki kell zárni az Erkoplant PLA-R/-T/-W (PLA) és a PLA fogantyúk (PLA) specifikus allergiáját.

Óvintézkedések: Az Erkoplant PLA-R/-T/-W és PLA fogantyúkat csak a fenti készülékekkel való használatra ajánljuk. Tartsa be a tárolási utasításokat.



Figyelem: A felhasználás csak fogászati és fogszabályozó készülékek gyártására korlátozódik. A felhasználás a klinikus felelőssége. Csak felhatalmazott orvos ajánlására vagy előírására szabad felhasználni. Csak egyszeri felhasználásra (mély rajz). Az allergiás reakciók valószínűtlenek, de nem zárhatók ki. A helytelen feldolgozás repedésekhez, törésekhez és éles élekhez vezethet. Kis szünetekkel fennáll a törekvés veszélye.

Erkoplant PLA-R/-T/-W (Circa értékek): sűrűség 1,24 g/cm³, rugalmassági modulus 3500 MPa, szakadási nyúlás 5%, vízbzsorpció 0,1%, hőmérsékleti ellenállás 55 °C

LT: Naudojimo instrukcijos (Lituaisch)

Paskirtis: termoformavimo medžiaga ir priedai ortodontiniams ir odontologiniams prietaisams gaminti.

Taikymas: „Erkoplant PLA-T/-W“, skirtas individualiems atspaudų padėklams gaminti. „Erkoplant PLA-R“, skirtas bazinėms plokštelėms ir įkandimo šablonams gaminti. PLA rankenos, Rankena, skirta tvirtinti prie atskirų atspaudų dėklų, pagamintų iš „Erkoplant PLA“.

Gamyba, žr. termoformavimo technikos brošiūrą ir vaizdo įrašus, www.erkodent.com  

Kontraindikacijos: Jei jau yra žinoma alerginė reakcija į plastikus, reikėtų atmeti specifinę alergiją „Erkoplant PLA-R/-T/-W“ (PLA) ir PLA rankenėlėms (PLA).

Atsargumo priemonės: „Erkoplant PLA-R/-T/-W“ ir PLA rankenas rekomenduojama naudoti tik su pirmiau nurodytais prietaisais. Laikykitės saugojimo instrukcijų.

Dėmesio: Galima naudoti tik dantų ir ortodontinių prietaisų gamyboje. Už naudojimą atsakingas gydytojas. Vartoti tik įgalioto gydytojo rekomendacija arba nurodymu.

Tik vienkartiniam naudojimui (gilus piešimas). Alerginės reakcijos mažai tikėtinos, tačiau jų negalima atmeti. Dėl netinkamo apdorojimo gali atsirasti įtrūkimai, įtrūkimai ir aštrūs kraštai. Esant nedidelėms pertraukoms, kyla aspiracijos pavojus.



Erkoplant PLA-R/-T/-W (Circa értékek): tankis 1,24 g/cm³, tamprumo modulus 3500 MPa, pailgėjimas 5%, vandens sugertis 0,1%, atsparumas temperatūrai 55 °C

LV: Lietošanas instrukcijas (Lettisch)

Paredzētais pielietojums: termoformēšanas materiāls un piederumi ortodontisko un zobārstniecības ierīču ražošanai.

Pielietojums: Erkoplant PLA-T/-W, individuālu nospiedumu paliktņu ražošanai. Erkoplant PLA-R pamatplāksņu un kodma šablonu ražošanai. PLA rokturi,

Rokturis individuālo nospiedumu paliktņu piestiprināšanai, kas izgatavots no Erkoplant PLA.

Izgatavošana, skatīt termoformēšanas tehnikas brošūru un videoklipus, www.erkodent.com  

Kontraindikācijas: Ja jau ir zināma alergiska reakcija pret plastmasām, jāizslēdz specifiska alerģija pret Erkoplant PLA-R/-T/-W (PLA) un PLA rokturiem (PLA).

Piesardzības pasākumi: Erkoplant PLA-R/-T/-W un PLA rokturus ieteicams izmantot tikai ar iepriekš minētajām ierīcēm. Ievērojiet glabāšanas.

norādījumusUzmanību: Izmantošana ir ierobežota ar zobārstniecības un ortodontisko ierīču ražošanu. Par lietošanu ir atbildīgs kliniķis. Lietojiet tikai pēc pilnvarota praktizējoša ārsta ieteikuma vai receptes. Tikai vienreizējai lietošanai (dziļa zīmēšana). Alerģiskas reakcijas ir maz ticamas, taču tās nevar izslēgt. Nepareiza apstrāde var izraisīt plaisas, pārtraukumus un asas malas. Ar nelieliem pārtraukumiem pastāv aspirācijas risks.

Erkoplant PLA-R/-T/-W (Apmēram vērtības): blīvums 1,24 g/cm³, elastības modulus 3500 MPa, pārtraukuma pagarinājums 5%, ūdens absorbcija 0,1%, izturība pret temperatūru 55 °C



Erkoplast PLA-R/-T/-W rosa/transparent/weiß PLA-Griffe high/flat



PT: Instruções de uso (Portugiesisch)

Utilização prevista: material termoformante e acessórios para o fabrico de aparelhos ortodónticos e dentários.

Aplicação: Erkoplast PLA-T/-W, para a produção de moldeiras de impressão individuais. Erkoplast PLA-R, para a produção de placas de base e modelos de mordidas. Cabos PLA, Cabo para fixação em bandejas de impressão individual feitas de Erkoplast PLA.

Fabrico, ver brochura e vídeos sobre a técnica de termoformagem, www.erkodent.com  

Contra-indicações: Se a reacção alérgica aos plásticos já for conhecida, a alergia específica à Erkoplast PLA-R/-T/-W (PLA) e aos cabos PLA (PLA) deve ser excluída.

Precauções: Erkoplast PLA-R/-T/-W e cabos PLA são recomendados para utilização apenas com os aparelhos acima mencionados. Observar as instruções de armazenamento.



Atenção: O uso é limitado à fabricação de aparelhos dentários e ortodónticos. O uso é de responsabilidade do clínico. Use somente sob recomendação ou prescrição de um médico autorizado. Apenas para uso único (desenho profundo). Reações alérgicas são improváveis, mas não podem ser excluídas. O processamento incorreto pode levar a rachaduras, quebras e bordas afiadas. Com pequenos intervalos, existe o risco de aspiração.

Erkoplast PLA-R/-T/-W (Valores circa): densidade 1,24 g/cm³, módulo de elasticidade 3500 MPa, alongamento na ruptura 5%, absorção de água 0,1%, resistência à temperatura 55 °C

RO: Instrucțiuni de utilizare (Rumänisch)

Scop: Materiale și accesorii de termoformare pentru producția de aparate ortodontice și dentare.

Domeniu de aplicare: Erkoplast PLA-T/-W, pentru producția de tăvițe de amprentă individuale. Erkoplast PLA-R, pentru producția de plăci de bază și șabloane de mușcătură. Mânere PLA, Mânere pentru fixarea tăvițelor de amprentă individuale din Erkoplast PLA.

Fabricare, consultați broșura și videoclipurile pentru termoformare, www.erkodent.com  

Contraindicații: Dacă este deja cunoscută o reacție alergică la materiale plastice, trebuie exclusă o alergie specifică la Erkoplast PLA-R/-T/-W (PLA) și la mânerete din PLA (PLA).

Precauții: Mânerele Erkoplast PLA-R/-T/-W și PLA sunt recomandate exclusiv pentru aparatele menționate mai sus. Respectați instrucțiunile de depozitare.



Atenție: utilizarea este limitată la fabricarea aparatelor dentare și ortodontice. Utilizarea este responsabilitatea clinicianului. Utilizați numai la recomandarea sau prescripția unui medic autorizat. Doar pentru utilizare unică (desen profund). Reacțiile alergice sunt puțin probabile, dar nu pot fi excluse. Prelucrarea incorrectă poate duce la fisuri, rupturi și margini ascuțite. Cu pauze mici există riscul aspirației.

Erkoplast PLA-R/-T/-W (Circa valori): densitate 1,24 g/cm³, modul de elasticitate 3500 MPa, alungire la pauză 5%, absorbție de apă 0,1%, rezistență la temp. 55 °C

SE: Bruksanvisning (Schwedisch)

Syfte: Termoformingsmaterial och tillbehör för tillverkning av ortodontiska och dentala apparater.

Användningsområde: Erkoplast PLA-T/-W, för tillverkning av individuella avtrycksplådor. Erkoplast PLA-R, för tillverkning av basplattor och bettmallar. Handtag av PLA, Handtag för fastsättning på individuella avtrycksplådor av Erkoplast PLA.

Tillverkning, se termoformingsbroşyr och videor, www.erkodent.com  

Kontraindikationer: Om allergiska reaktioner på plast redan är kända, bör en specifik allergi mot Erkoplast PLA-R/-T/-W (PLA) och PLA-handtag (PLA) uteslutas.

Försiktighetsåtgärder: Erkoplast PLA-R/-T/-W och PLA-handtag rekommenderas uteslutande för ovannämnda apparater. Beakta förvaringsanvisningarna.



Uppmärksamhet: Användningen är begränsad till tillverkning av tand- och tandregleringsapparater. Användning är klinikerens ansvar. Använd endast på rekommendation eller recept från en auktoriserad utövare. Endast för engångsbruk (djupgående ritning). Allergiska reaktioner är osannolika, men kan inte uteslutas. Fel bearbetning kan leda till sprickor, skador och skarpa kanter. Vid små pauser finns det risk för stråvan.

Erkoplast PLA-R/-T/-W (Cirka värden): densitet 1,24 g/cm³, elasticitetsmodul 3500 MPa, töjning vid brytning 5%, vattenabsorption 0,1%, temperaturbestånd. 55 °C

SI: Navodila za uporabo (Slovenisch)

Namen: material za termoformiranje in pribor za izdelavo ortodontskih in zobozdravstvenih pripomočkov.

Področje uporabe: Erkoplast PLA-T/-W, za izdelavo individualnih odtisnih ploščic. Erkoplast PLA-R, za izdelavo osnovnih plošč in šablon za grizenje. Ročaji PLA, Ročaji za pritrditev na posamezne odtisne plošče iz Erkoplast PLA.

Izdelava, glejte broşuro in video posnetke za termoformiranje, www.erkodent.com  

Kontraindikacije: Če so že znane alergijske reakcije na plastiko, je treba izključiti specifično alergijo na Erkoplast PLA-R/-T/-W (PLA) in ročaji iz PLA (PLA).

Previdnostni ukrepi: Erkoplast PLA-R/-T/-W in PLA ročaji se priporočajo izključno za zgoraj navedene naprave. Upoštevajte navodila za shranjevanje.



Pozor: Uporaba je omejena na izdelavo zobnih in ortodontskih aparatov. Za uporabo je odgovoren klinik. Uporabljajte le na priporočilo ali na recept pooblaščenega zdravnika. Samo za enkratno uporabo (globoko vlečenje). Alergijske reakcije so malo verjetno, vendar jih ni mogoče izključiti. Nepravilna obdelava lahko privede do razpok, zlomov in ostrih robov. Z majhnimi odmori obstaja nevarnost aspiracije.

Erkoplast PLA-R/-T/-W (Okrogle vrednosti): gostota 1,24 g/cm³, modul elastičnosti 3500 MPa, raztezek pri prelomu 5%, absorpcija vode 0,1%, temp. odpornost 55 °C

SK: Návod na použitie (Slowakisch)

Účel: termoformovací materiál a príslušenstvo na výrobu ortodontických a zubných pomôcok.

Oblasti použitia: Erkoplast PLA-T/-W, na výrobu individuálnych odtlačkových vaničiek. Erkoplast PLA-R na výrobu základných dosiek a šablón na skusy. Rukoväte PLA, Rukovät na prípevnenie k jednotlivým odtlačkovým vaničkám z Erkoplast PLA.

Výroba, pozri broşúru a videá na tvárnenie za tepla, www.erkodent.com  

Kontraindikácie: Ak sú už alergické reakcie na plasty známe, mala by sa vylúčiť špecifická alergija na Erkoplast PLA-R/-T/-W (PLA) a rukoväte PLA (PLA).

Upozornenia: Rukoväte Erkoplast PLA-R/-T/-W a PLA sa odporúčajú výlučne pre vyššie uvedené spotrebiče. Dodržiavajte pokyny na skladovanie.

Pozor: Použitie je obmedzené na výrobu stomatologických a ortodontických prístrojov. Za použitie zodpovedá lekár. Používajte iba na odporúčanie alebo na predpis autorizovaného lekára. Iba na jednorazové použitie (hlboký nákres). Alergické reakcie sú nepravdepodobné, ale nemožno ich vylúčiť. Nepravilné spracovanie môže spôsobiť praskliny, praskliny a ostré hrany. Pri malých prestávkach existuje riziko aspirácie.

Erkoplast PLA-R/-T/-W (Okruh hodnôt): hustota 1,24 g/cm³, modul pružnosti 3500 MPa, predĺženie pri pretrhnutí 5%, absorpcia vody 0,1%, teplotná odolnosť 55 °C